BONDIA® ARUBA

Diabierna 11 di Mei 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Expertonan ta entrega rapport di dump Parkietenbos na gobierno



Pagina 30

Tin diferente motibo pa kico dokter di cas ta tarda



Pagina 3

'Mi kier demostra cu bo por biba di artesania'



Pagina 2

Editorial PDVSA ta kibrando

Y unda Aruba a keda?

Pagina 5

BONDIA ARUBA

Artesano lo mester stop di produci si situacion na kiosco no mehora



ORANJESTAD — "Ami ainda ta keda cu esaki pasobra mi kier demostra cu bo por biba di artesania. Pero e no ta facil. Bo tin cu sacrifica hopi. Y loke hende tin cu comprende ta cu trahando cu bo man ta tuma tempo. Pa bo traha riba bo producto y sinta na un kiosco ta un balans dificil. Pero sin sosten tambe ta dificil."

Siguiendo e desaroyonan riba Welcome Plaza manera Bon Dia ta bin ta haci pa algun lunanan, ta aparenta cu e negoshantenan na e kiosconan ta haya dificultad pa paga e huur pa e kiosconan akinan. Alabes un di e unico artesanonan cu ta trahando productonan autentico di Aruba na e kiosconan ta señala cu aunke kier bin un manera pa promove artesania bou e kiosconan, e ta kere mester bin cu esaki di un manera realistico.

Trudy Lampe, kende tin mas cu 40 aña trahando pa artesania na Aruba, ta e artesano local cu mas aña di experiencia den ceramica na Aruba. Sra. Lampe tin tempo ta sacando nomber di Aruba na nivel internacional tambe cu su artesania y bringando pa artesania haya un aprecio y reconocemento mas profundo na Aruba, pero 'sin aporte ta dificil pa sigui'. E tin un kiosco na Welcome Plaza yama The Island Shop, unda e ta bende productonan di klei cu e mes a traha y tambe di otro artistanan y artesano.

'Welcome Plaza ta representa Aruba'

E aporte di cual sra. Lampe ta papia di dje ta particularmente di parti di autoridadnan y gobierno pa cultura di Aruba autentico haya un representacion amplio, particularmente na un luga manera Welcome Plaza cu ta e prome luga unda turistanan ta haya un imagen di nos isla.

Sinembargo aki un gran cantidad di kiosconan ta bende productonan produci masalmente y importa, unda simplemente ta pone nomber di Aruba riba e productonan aki cu por haya alrededor di henter Caribe. Aunke sra. Lampe no ta contra personanan cu kier gana nan pan di e manera aki, e ta haya cu na Welcome Plaza esaki no ta na su luga si gobierno kier promove artesania local y identidad cultural Arubano.

Mientras e parti di e concepto ainda falta ehecucion, sra. Lampe ta mustra cu tin cierto aspectonan practico cu tambe no ta bayendo bon. "Nan a priminti cu nan lo bin cu un borchi cu ta bisa cu aki ta Welcome Plaza, pero ainda no tin esaki. Cada dia cu nos ta aki nos por mira cu turistanan di crucero ta cana bay sin pasa aki mes."

Esaki ta relaciona tambe cu e manera cu busnan y taxinan ta parkeer dilanti e kiosconan, blokiando asina e visibilidad di e kiosconan. Mientras Bon Dia tabata combersa cu sra. Lampe por a tuma nota cu polis mester a interveni cu e trafico pega den e caya dilanti unda e cruceronan ta baha. Nos a comprende di e bendedonan di souvenir cu esaki ta pasa regularmente.

Pa sra. Lampe tur esaki ta lamentabel mirando cu despues di tempo e por a mira cu poco poco mas y mas artesano Arubano a stop cu artesania pasobra e no ta un manera facil pa sobrevivi.

"Ami ainda ta keda cu esaki pasobra mi kier demostra cu bo por biba di artesania. Pero e no ta facil. Bo tin cu sacrifica hopi. Y loke hende tin cu comprende ta cu trahando cu bo man ta tuma tempo. Pa bo traha riba bo producto y sinta na un kiosco ta un balans dificil."

Mercado habri

Mientrastanto e interes di parti di turistanan pa productonan produci localmente ta creciendo. Esaki un otro artesano cu no tin kiosco na Welcome Plaza, Romelinda Maldonado, ta conta Bon Dia. Sra. Maldonado por a mira cu na diferente ocasion varios persona trahando cu turistanan ta puntra mas y mas unda nan por haya productonan autentico di Aruba.

"Demanda pa e parti aki di e mercado ta keda crece y aunke Welcome Plaza ta un bon luga pa bende esaki, no tin prioridad pa promove bendemento di cosnan traha na man te awo."

Pa loke ta trata e prijs di huur na Welcome Plaza, varios biaha e bendedonan di souvenir a acerca Bon Dia pa indica cu e prijs ta mucho halto. Sra. Lampe awo ta agrega cu ta birando mas y mas dificil pa cera luna y paga e cuenta di huur y coriente. Ultimo biaha cu nos a acerca minister di infrastructura riba esaki tabata fin di februari. E minister a splica cu 'lo mester laga DIP evalua e situacion, mirando cu nan tin un luna so ta paga'. Sinembargo el a agrega e tempo ey cu nan a fiha e prijs di huur den gobernacion anterior. Nos a acerca minister un bes mas pero no a haya contesta te awo.

Desde 3 luna pasa tempo cu e mandatario a anuncia cu lo hiba un maneho pa promove artesania bou Welcome Plaza, no tin mucho a pasa, manera sra. Lampe a mustra. "Pero mi no ta critica djis pasobra mi kier, mi kier cosnan cana bon aki y pa artesania haya chens pa crece bek."





Benta di Ling & Sons a stroba un poco proceso pa negosha CAO



ORANJESTAD – E benta di Ling & Sons a tuma luga na momento cu sindicato FTA tabata den proceso di negosha un contracto colectivo (CAO) nobo pa e trahadonan di e supermercado aki cu recientemente a conoce un doño nobo.

Ta asina cu e magnate Hulandes, Gerard van den Tweel a bende su inversionnan den forma di supermercadonan na Corsou, Boneiro y Aruba, di cual Ling & Sons tabata un di nan. E grupo di Jamaica encabesa pa e inversionista Gassan Azan a cumpra mayoria di accion den e compania di Van den Tweel. Presidente di FTA, Hubert Dirksz a declara na Bon Dia Aruba cu ta normal cu un compania por bende su accionnan, oero esaki ta tuma net na momento cu nan ta negoshando un CAO nobo.

Derechonan di trahadonan ta garantisa

E benta aki por stroba un poco e proceso pa yega na un CAO nobo. Pero awor cu ta conoci un doño nobo di Ling and Sons, e sindicato ta spera di sinta cu nan representante na mesa unabes cu nan ta drenta den e compania pa asina negosha e proposicion cu FTA tin na beneficio di e trahadonan.

Nos ta papiando di un grupo di alrededor di 120 trahadonan, mayoria di nan, kiermen mas cu 100 ta miembro di FTA. E sindicalista ta bisa cu e trahadonan mester ta trankilo, ya cu tur derecho cu nan a adkiri caba ta keda normal. "Nada ta bay pasa.... E derecho di trahadonan ta keda, nada ta cambia", el a bisa na e matutino aki.

Aworaki e proceso di negociacion di e CAO, nan tin'e wanta pasobra nan a pidi e sindicato pa termina cu e trabounan ora cu e accionista nobo ta tuma over e negoshi aki. Ya esaki practicamente a sosode y awor FTA kier bay mesa, y esaki mester tuma luga den e siman cu ta bin. Te ainda FTA no a cera conoci cu e inversionista nobo, pero si nan sa cu e ta na Aruba segun informacion cu a yega cerca e sindicato.

E sindicalista Dirksz a agrega cu e director di Ling & Sons cu ta atende cu e negoshi, FTA tin combersacion regularmente cu ne, y solamente ta falta palabra e fecha pa sinta na mesa y negosha e CAO nobo.

Segun FTA, e preocupacion di e trahadonan tabata ta cu e negoshi a yega di cay un poco, pero despues a lanta bek, locual e sindicato ta haya positivo. Otro preocupacion ta cu hopi compania y no Ling & Sons so, ta trahando mas tanto cu hendenan via contracto, y esey ta algo cu mester wordo regula miho, segun e sindicalista. Si esaki ta bon regula y e trahadonan ta consciente pa entrega nan keho sea cerca departamento di labor of na sindicato, FTA lo sa di atende cu e situacion aki.

Nan mester atende cu e asunto aki como sindicalista pa coregi e fayo cu ta presenta door di e dunado di trabou.
Di otro banda segun fuente online Curacaonieuws.nu, sr. Van den Tweel a yega di comenta cu nada lo cambia pa personal y tampoco pa e productonan y marca. Lo keda bende entre otro productonan for di Albert Heijn.



Tin diferente motibo pa kico dokter di cas ta tarda



ORANJESTAD – pashentnan disgusta pa motibo cu ta yama pa pidi afspraak, ta haya pa cierto ora anto ta wordo atendi te despues di casi 2 ora.

No ta solamente dificil pa haya afspraak cerca dokter di cas pero tambe manera bo haya afspraak, no ta cumpli cu ora; esaki ta un percepcion cu varios persona den comunidad tin. "Un cos ta warda 15 minuut pero absolutamente un abuso pa warda casi dos ora largo pa dokter atende cu mi problema di salud", a comenta na Bon Dia Aruba.

Mayoria di pashentnan cu tabata duna nan keho ta personanan di edad mas avansa. Nan ta bisa cu no tur ora nan tin auto pa yega dokter, nan yiu of nieto ta hiba nan anto no tin tempo pa keda warda mas di un ora.

Tambe tin esunnan cu ta bay cu bus anto no tur ora nan ta haya bus facil pa bay bek cas. Despues di esaki tambe ta un frustracion grandi cu tin cu warda na botica pa haya remedi. Asina pashent a comparti nan keho.

"Locual por bisa si ta cu AZV hunto cu asociacion di dokter nan di cas tin un palabracion haci pa locual cu ta pashentnan cu ora nan yama pa haci afspraak, si nan haya un ora pa nan bin, ta asina cu dokter di cas lo purba pa mantene su mes na e orario", vocero di AZV Solange Tchong ta splica.

Tin ora tin caso cu consulta lo dura pa motibo cu e ta rekeri mas tempo of mas atencion di e dokter di cas e ora e consulta ta dura mas. E ta algo cu por sosode cerca tur dokter di cas of specialista.
E dokter por ehempel por dicidi di haci un examinacion mas profundo, locual ta haci e schedule di otro pashent ta cambia. Tin situacion tambe manera den caso di specialista tin afspraak un cierto ora pero si a sali un emergencia e momento e ora tambe bo ta haya cu mester warda pa specialista bay bin bek.

"Nos a pidi e asociacion di dokter nan di cas y nan tambe a contribui na esaki, of nan a bisa cu nan lo contribui mas hopi cu por. Ta hustamente traha mas segun un schedule. Cu nan ta purba di consulta mas pashent posibel. Ora cu cos bay manera plania pero door cu ta malesa di hende bo ta haya cu semper lo bay warda", sra. Tchong ta sigui splica.

"Nan ta purba di tene na tur hende nan circunstancia pero no tur ora e ta logra. Dokter a huramenta pa scapa bida di hende y pa yuda pashent, bo ta haya cu nan tin cu evalua e momento ey den escogencia di ta prefera pa duna e pashent un par minuut extra."

"Tur caso ta diferente, tur enfermedad ta diferente. E ta dificil pa duna un solo contesta pa motibo cu nos no por generalisa. Nos ta purba pa trece mehoracion."

Bon Dia Aruba lo acerca asociacion di dokter pa nan punto di bista.

BONDIA ARUBA

Mary Joan foundation: Necesidad di fondo ta refleha magnitud di cancer na pecho

ORANJESTAD - Vice-presidente di Mary Joan Foundation, Jose Tromp a 'aplaudi' e iniciativa di organisacion Miss Teen Internacional Aruba pa recauda fondo pa e fundacion aki sigui yuda e pashentnan victima di cancer na pecho.

E necesidad di fondo cu e fundacion aki tin ta refleha e magnitud di e problema di cancer riba nos isla. Sr. Tromp a declara na Bon Dia Aruba cu actualmente no tin data actualisa. Nan ta basando ainda riba data bieu cu ta indica cu cancer di pecho ta e number uno na Aruba. "Nos tin cu bisa cu di 8 di cada 10 persona, 2 ta wordo diagnostica cu cancer na pecho."
Organisacion Miss Teen Internacional Aruba hunto cu e candidatanan cu lo participa den e certamen final cu lo tuma luga dia 15 di juni awor, ta cla pa dedica henter un dia pa recauda fondo pa e fundacion aki.

Nan meta ta pa colecta 10 mil florin of mas. Sr. Tromp ta haya e iniciativa aki 'hopi bunita'. Nan ta spera cu mas hendenan y organisacion por bin cu e tipo di iniciativa social aki pa por yuda alivia e gastonan halto cu e fundacion aki tin.

"Nos gastonan di tur aña ta hopi halto y asina nan por aporta algo pa nos fundacion."

Mary Joan foundation ta brinda ayudo pa nan clientenan cu ta e pashentnan di cancer. E tipo di ayudo cu nan ta duna ta psicosocial. Cu e concepto aki nan ta yuda no solamente e pashent, pero tambe e famia, amigonan y conoci rond di e pashent.
Segun sr. Tromp nan por haya ayudo psicologicamente y tambe nan por haya ayudo social. E ayudo social aki ta abarca tur aspecto, entre nan actividad cu nan ta organisa pa yuda e pashentnan of e por ta individual tambe.



Aunke e fundacion aki a wordo lanta pa brinda ayudo muy particularmente na nan clientenan victima di cancer na pecho, pero nan porta ta habri pa tur persona cu ta busca ayudo social of psicosocial y cu tin otro tipo di cancer tambe.

"Nos no ta nenga niun hende ayudo", el a bisa.
E ta bisa danki na tur hende cu ta brinda nan sosten pa e fundacion aki por sigui brinda su ayudo na nan clientenan. Manera Mary Joan Foundation su lema ta bisa: "No enfrenta cancer di pecho bo so." Esaki ta un parti cu e fundacion aki ta para su tras.

Cifra di mortalidad
Segun informacion suministra pa Jurette Croes kende ta Communicatie Adviseur di departamento di Salubridad Publico (DVG), e causa di morto na Aruba pa e malesanan relaciona cu cancer ta considerabel.

Investigacion realisa pa Unidad di Epidemiologia y Investigacion di DVG, ta mustra cu entre 1999 -2016, un total di 2.492 persona a muri debi na cancer. E ta un promedio di 138 morto anual.

E tabla ta mustra un vision general di e total di hendenan morto pa cancer maligno pa aña. Cancer na pecho ta e di tres causa di morto pa e malesa aki. E cantidad di hende homber compara cu hende muhe cu a muri pa causa di cancer maligno ta casi mesun cos. (50.6% vs 49.4% respectivamente). Mientras cu un 85.3% di e total di e victimanan di cancer ta persona di mas cu 55 aña.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Cristian Soto Garcia(hefe di redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus(redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Luis Villegas

Departamento Digital
Sharina Henriquez

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mary Ann Oduber
Linda Reijnders

Fotografo
Dino Tromp

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia



Editorial

PDVSA ta kibrando

Y unda Aruba a keda?

E ultimo noticianan ta cu,aparte di e sancionnan Mericano, awor companianan priva ta buscando legalmente di logra nan derecho, y ta embargando propiedad di e empresa mas importante di Venezuela, PDVSA, specialmente den Caribe. Esaki automaticamente ta trece nan den e parti Hulandes, unda varios isla, St. Eustatius, Bonaire, Curaçao y Aruba tin actividad economico den cual e compania ta envolvi.

Cada isla ta presenta un situacion diferente y ta duna diferente opcion pa e compania ConocoPhillips yega na pone man riba propiedad di PDVSA. Na Bonaire, St. Eustatius y Curaçao embargo ta den proceso caba, mientras cu na cierto momento esaki por ta e caso pa Aruba tambe. Pa Curaçao e consecuencia por ta bastante serio, den e sentido cu e refineria por keda paralisa, sin material pa traha cu ne, loke ta causa cu e empleadonan ta keda sin trabao, y ademas e isla lo mester importa combustibel di otro luga pa abastece e mercado local.

Pa loke ta Aruba, no tin noticia ainda di accion legal di Conoco aki, aunke ta menciona Aruba den e noticianan di entre otro Reuters. Lo no trata di e refineria, cu no ta opera y no ta interesante, aparte di cu e ta propiedad di Aruba y no di PDVSA. Loke si por ta interesante ta e crudo cu PDVSA tin almacena na Aruba. Cuanto esey ta exactamente, no ta di nos conocemento. Den e caso cu yega asina leu, e consecuencianan ta primeramente pa Citgo Aruba, cu ta explota e terminal aki, y pa PDVSA mes. Aruba no lo sinti e problema di importacion di combustibel, ya cu esaki pa varios decada ta bin di exterior caba. Ademas esaki ta na encargo di e compania FMSA, subsidiario di Refineria di Aruba NV, y no tin nada di haci directamente cu Citgo.

Pero, nos mester analisa e situacion aki for di un perspective mas amplio, pa por balora kico e señalnan aki por significa pa nos situacion, particularmente relaciona cu e refineria. Aparentemente nos ta yegando na e fase, unda cu no solamente e presion riba Venezuela ta bin di Merca y otro pais, pero tambe tin varios compania cu ta ganando nan caso contra Venezuela, pa motibo di nacionalisacion di nan propiedad na e pais aki y pa debe no paga.

No ta trata solamente di sector di petroleo, pero tambe den sector di explotacion di oro. Por lesa di un caso asina den e edicion aki. E casonan ta trata hunto di varios biyon dollar, na un momento cu e pais tin problema grandi pa cumpli. Tambe tin accion den corte na Merca di un compania proveedor di servicio na PDVSA, cu a acepta un promesa di pago (na Spaño: un pagaré), pero awor si kier cobra. Na tur tin mas di dos biyon dollar riba caya, di sigur 10 compania cu a brinda servicio specialisa na PDVSA, y na prome instante a acepta pagaré. Y esaki no ta tur. Riba tereno di debe tambe lo por tin accion. Algun aña atras PDVSA y gobierno Venezolano a pone mayoria di e accionnan di Citgo Petroleum y Citgo Holding como garantia di prestamo a base di bono cu nan a haci. E falta di cumplimento cu pago di interes y capital den varios caso ta haci cu e esunnan cu ta presta lo por pasa pa pone embargo riba e propiedad, den forma di e mayoria di e accionnan, riba cual nan por eherce derecho, si corte permiti esey.

Tur esaki ta mustra riba un panorama bastante grave pa PDVSA, unda su mero existencia ta na peligro. No cu gobernantenan Venezolano no a tene cuenta cu esaki. Asina na februari 2016 nan a lanta un compania militar di maneho di gas y petroleo, y di otro tipo di mineria, yama CAMIMPEG (Compania Anonimo Militar di Industria Minero, Petrolifero y di Gas), cu por eherce tur tarea y responsabilidad cu actualmente PDVSA tin. Esaki riba su mes no lo resolve e problema pa Venezuela, pasobra e casonan hudicial den exterior lo ta contra e sucesor legal di PDVSA, motibo pa cual talbes den e situacion actual no tin tanto sentido pa e medida aki.

Pa Aruba esaki finalmente por crea un situacion nobo, dependiendo kico lo pasa den corte. Un embargo riba e mayoria di shares di Citgo na Merca, y sigur un perdida di e propiedad definitivo pa PDVSA, lo por tin consecuencia pa e colaboracion cu Citgo ta duna den e proyecto di rehabilitacion. Di otro banda, e subsidiario na Aruba, y su compania madre na Merca, Citgo Aruba Holding LLC, no tin laso huridico cu Citgo Petroleum, pero ta subsidiario di PDVSA, motibo pa por lo pronto nada di capital pasa via e compania aki pa yega na man di PDVSA y, su tras gobierno di Venezuela.

Di e manera aki nos ta mira un taray ta cerando riba PDVSA, sin cu ta parce di tin un salida viabel. Manera nos a yega di indica anteriormente, tur e factornan cu por ta contra e compania y e gobierno su tras, na e momento aki ta bin hunto pa acelera e caida di e empresa. No ta pornada Nicolas Maduro a adelanta eleccion pa otro siman.

Nicaragua: Manifestacion di dies mil ciudadano contra presidente Ortega

(LaPrensa) – Un manifestacion di varios dies mil ciudadano a yena e cayanan di capital Managua diaranson pasa, den un marcha di condena di gobierno di presidente Daniel Ortega, responsabel di e violencia di polis y militar cu a costa bida di mas di 43 persona luna pasa. E multitud a haci un recorido di tres kilometro den centro di ciudad, cu a resulta cortico pasobra e cabes a bolbe na e luga di salida mientras tabatin hopi hende yegando ainda na e luga.

Victor Cuadras, cu ta un di studiantenan integrante di e Movimento Universitario 19 di april, a tene un discurso na final di e marcha, cu a conoce un participacion grandi di gruponan di interior di e pais, cu a biaha den bus y riba truck pa manifesta. Entre otro a yega un grupo di cunukeronan cu ta forma e resistencia contra e canal a traves di Nicaragua, cu gobierno kier construi hunto cu un empresa Chines, pero cu ta haya hopi resistencia di e cunukeronan cu mester perde nan luga di biba pa duna na e compania Chines.





Medardo Mairena, lider di e Movimiento Campesino Anticanal, a sigura cu nan ta continua apoyando e lucha di e studiantenan. 'Nos ta aki mientras cu nos mester ta trahando riba nos tera, pero nos ta aki pa duna presencia contra e gobierno represor aki", Mairena a declara.

E presidente di Movimiento por Nicaragua, Gabriel Alvarez, a bisa cu e marcha tabata pa democracia y berdad. "E berdad pa henter mundo sa ta ken tabata e criminalnan cu a ordena y perpetra e diabolico masacre di nos yiunan, nos alumno y compañeronan. Ta ken a tortura nan. Ta ken a desaparece nan. Nan mester ta husga pa tribunalnan independiente y imparcial, no pa huesnan di señor Ortega."

E participantenan tabata di tur edad, mucha, adolescente, adulto, anciano den rolstoel, cu baston, cu kruk hasta, sin cu tabata importa nan e calor inmenso di un dia normal na Managua.

Brasil: Otro accion den Operacion Lava Jato; Petrobras y Odebrecht involucra

(JornaldoBrasil) - Ministerio Publico Federal na estado Parana a informa cu ayera a implementa e di 51 fase di e proyecto anti-corupcion grandi, conoci bao di e nomber Operacion Lava Jato. E fase actual yama Operacion Déjà vu, y ta atende crimen di corupcion y labamento di placa, den un contract di US$ 825 miyon. E investigacion ta tumando luga den e seccion internacional di Petrobras, y ta trata di prestacion di servicio di siguridad, medio ambiente y salud. Segun ministerio publico, un di e tres operadornan financiero investiga ta liga na partido MDB, di entre otro, presidente Michel Temer.

Polis Federal a informa cu cerca di 80 polis ta cumpliendo 23 orden hudicial na estadonan Rio de Janeiro, Espirito Santo y Sao Paulo. Entre e ordennan, tin cuatro mandato di prizon preventivo, dos di prizon temporal y 17 di buskeda y aresto.

E expectativa ta cu pa medio di e arestonan aki, por haya prueba di e practica di crimen di corupcion, aso-



ciacion criminal, fraude den contratacion publico, crimen contra e sistema financiero nacional y labamento di placa, entre otro delito. Tin orden di prizon contra tres funcionario di Petrobras y tres operador financiero. "Un di nan, cu a presenta su mes como intermediario di placa destina pa politico vincula cu e partido di Movimento Democratico Brasilero - PMDB", asina ministerio publico a informa, sin duna detaye ken lo ta e intermediario.

Segun ministerio publico, e investigacion ta mustra cu ta trata di "pago di soborno desde 2010 te por lo menos 2012, y a supera e montante di US$ 56,5 miyon. E beneficionan ilicito aki tabata relaciona cu un contracto di mas di US$ 825 miyon, firma na 2010 entre Petrobras y e empresario di construccion, Norberto Odebrecht.

Ecuador: Ex ministro condena na 10 aña di prizon pa enrikecimento ilicito

(ElComercio) - Un tribunal penal di e Corte Nacional di Husticia (CNJ) di Ecuador a condena Carlos Pareja Yannuzzelli, ex ministro di Hidrocarburo, na 10 aña di prizon, pa e delito di enrikecimento ilicito, den un caso di corupcion den e empresa estatal Petroecuador, asina Fiscalia General di Estado a informa.

Fiscalia a recorda cu esaki ta e di tres sentencia den caso di corupcion den Petroecuador contra e ex ministro di gabinete di ex-presidente Rafael Correa, cu ya a keda condena pa delincuencia conhunto (5 aña di prizon) y asociacion ilicito (6 aña), y cu ta mantene habri ainda 23 proceso hudicial pa otro delito di corupcion den desempeño di cargo publico.

E fiscal general den funcion, Raul Perez Reina, a mustra prueba contra e acusado, tempo cu e tabata ocupa e puesto di gerente di refinacion y gerente general di Petroecuador, como tambe esun di ministro di Hidrocarburo.Segun Ministerio Publico, Pareja Yannuzzelli no por a hustifica un incremento di su propiedadnan di mas di 1,2 miyon dollar, suma cu e fiscal a pidi como compensacion pa e delito.

Fiscal Perez Reina a pidi tambe pa exhorta autoridadnan di Panama y Estadonan Uni pa e confiscacion penal di tur bienes cu e condenado ta posee den e paisnan ey, o cu el a adkiri hunto cu su esposa. Defensa di Pareja a anuncia cu nan lo apela e condena.

Mashinnan Medi-Card cu a costa mey miyon cla pa bay landfill

WILLEMSTAD – Recientemente corte a trata e regiezitting den e caso 'Dubnium' conoci como 'mondkapjes". Durante e regiezitting aki a bolbe lanta cabes algun desaroyonan cu a tuma lugá den e instituto Bureau Ziektekostenvoorziening (BZV).

Segun e fuente Extra ta mustra cu lo tin mas cu 1 miyon florin na ekipo cu lo ta cla pa bay landfill, di e proyecto Medi-Card cu BZV a cuminsa traha riba dje.

E inversion den e ekiponan a costa comunidad di Corsou hopi placa, pero manera indica tur lo ta para cla pa bay landfill. Ta bon pa splica cu a stop e proyecto Medi-Card na october 2011 y pa esaki mester a paga e compania cu tabata encarga cu e proyecto mei miyon florin (Fl 500.000,-), sinembargo na februari 2012 BZV a dicidi na sigui cu e proyecto atrobe y a duna encargo na otro compania pa haci esaki. No a busca tres oferta, simplemente a duna encargo na un otro compania. A paga e compania nobo aki 40% di loke ta necesario pa atende e proyecto, despues na augustus di 2012 a bolbe paga 40% mas y na december 2012 a paga 10% mas. E mashinnan di Medi-Card ku lo ta cla pa bay landfill ta parecido na esaki.Documentonan ta mustra cu e proyecto Medi-Card lo mester a sirbi pa duna BZV y SVB miho control kico ta pasando den salubridad. Na Corsou mescos cu hopi otro parti di mundo, gastonan den salubridad ta crece fuertemente. Cada dokter y tur botica lo tabatin e mashinnan di Medi-Card di manera cu e pashent ta swip ora e bay dokter y ora di tuma remedi of cualke otro servicio cu BZV y SVB ta cubri como seguro medico.



Foto di cortesia Extra

Gobierno Hulandes tumando paso pa garantisa medida di combustibel y electricidad

DEN HAAG – Gobierno Hulandes ta tumando medida pa asina garantisa e combustibel y electricidad na Boneiro, despues cu a confisca e reservanan di petroleo di e luga unda ta warda esaki. Esaki a keda anuncia pa Secretario di Estado Raymond Knop.

E terminal di petroleo di BOPEC ta importante pa e produccion di electricidad pa e habitantenan di Boneiro. E confiscacion di e terminal di petroleo a wordo haci pa ConocoPhillips, esaki ta un empresa Mericano cu ainda tin alrededor di 2.000 biyon di dollar di e compania di petroleo Venezolano PdVSA. Tambe a confisca e petroleo di Sint-Eustatius. Esaki ta segun e fuente Retkaribense.

Suministro di energia garantisa provisionalmente

Secretario di estado Knops y minister responsabel Eric Wiebs a informa e conseho di minister di estado over di e consecuencianan di e confiscacion. Segun sr. Knop, esaki ta un problema grandi cu e gobierno Hulandes y e islanan tin cu trata.

Segun e secretario di estado, e suministro di energia ta garantisa den corto plaso."Awo nos ta discutiendo con nos por haci esaki di largo plaso." Na final e conseho di minister Knops no kier a drenta den detayenan con e situacion ta desaroyando. "Mi ta kere cu ora nos dicidi algo al respecto publicamente, tampoco ta contribui na un solucion."

Directora di biblioteca nacional a haya retiro inmediato



WILLEMSTAD – Recientemente e detector di Biblioteca Pasional Corsou Frank Martinus Arion, Gerda Willems a haya retiro inmediato, esaki ta despues cu el a wordo poni riba non-active pa un par di dia.

Abogado directiva di fundacion di biblioteca Berti Braam, a indica cu e retiro di inmediato ta pa motibo di sucesonan di diabierna ultimo cu no por acepta mas. E directora riba non-aktive, pendiente di e peticion di parti directiva di e fundacion pa termina laso di trabou cu su persona. Un dje motibonan principal aki ta di un verstoorde relatie, cu pa basta tempo lo tin entre e directiva di e fundacion, trahadonan pa cu señora Willems. Esaki ta segun e fuente Extra.

Aparentemente ta trata di un situacion di relacion di trabou cu curso di añanan a keda empeora, pendiente corte trata terminacion dje relacion di trabou cu ne.

Minister Marilyn Alcalá-Wallé tambe ta papia di un relacion no sano na biblioteca cu el a hereda. Hasta e presidente di e fundacion anterior lo a tuma retiro pe situacion deteriora di relacion di trabou cu e directora. Den pasado ya caba e directora a haya varios advertencia y hasta un schorsing. Pero diabierna e relacion di trabou a empeora di tal manera, cu e directiva a duna e directora retiro di inmediato. Kico exactamente ta e verstoorde relatie, niun partido no ke bay den detaye.

Ruthy Vrieswijk-Bergen:

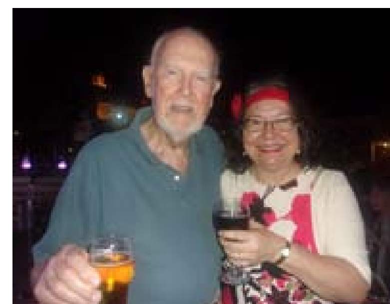
'Bon dia yen di alegria'

ORANJESTAD - Shonnan bunita, awe nos curason ta inspira pa comparti e dushi fiesta yen di alegria di Padu Lampe su di 98 cumpleaños, cu a tuma luga na The Mill Resort recientemente, luna pasa, dia 26 di April pa ser exacto.













Tin biaha nos tin basta material pa cubri, pero awe nos ta skirbi e relato di e celebracion unico y dushi aki, den un fiesta pa a recauda fondo pa Fundacion Padu, pa asina por digitalisa y warda tur material di su obranan musical, literario y di arte. Tawata un atardecer, solo bahando oraño na shelo, hendenan yegando. The Mill a habri cas y curason pa a ricibi tur cu a cumpra un ticket y coopera asina cu Fundacion Padu. Nan team di waiter y waitress cu tremendo bon servicio.

Padu, sinta den un stoel reclyner confortabel cu su cara yen di anticipacion. E no tawata den beis di combersa hopi e atardecer ey, pero tawata smile cu su bishitantenan y ora di saca potret. Mester comprende cu Padu a haci 98 aña di edad, casi 100. E por tawata un crenchi cansa di otro actividadnan e siman ey. Su prinsesnan Vivian y Sonia tawata dun'e tur debido atencion. Tawata tin benta di cd, usb sticks y buki di Padu na unicamente afls. 25,- pa uno. Tawata tin bunita centerpiecenan di rosa riba cada mesa . E programa a cuminsa cu algun pieza instrumental di Johnny Scharbaay ariba keyboard piano y mesora su tras Lady Ruth cu un bunita poema dedica na nos gran Padu, nos tata di cultura.

E programa a continua cu e.o. grupo di baile Rosea Cultural bay guia di e talentoso y simpatico Madeleine Kelly, e poeta Belen Kock, grupo di sr. Muyale cu canto di Jossy Brokke y tambe cu canto masha masha bunita mes di e primerisima Rachel Kraaijvanger cu su bos superior den canticanan Mexicano ranchera, pero e biaha aki cu canticanan unicamente di Padu. E grupo di baile Rosea Cultural a haci un cos riba e pista crea di baile y ora cu Lady Ruth a bay saca potret, a wordo gara na su mannan pa e tambe baila, locual el a haci tambe cu hopi smaak y energia bunita.

Claro/ Ta na fiesta di Padu, bo ta yen di alegria. Despues na mesa, e gentil cabayero Rodney Croes a treat tur e damanan sinta hunto cu ne na mesa, entre nan, su simpatico esposa Elaine (Mi ta spera mi tin su nomber corecto). E ayudante amiga di cas di Padu, Gloria, tambe a gosa un mundo y e tambe a saca hopi potret bunita. E programa e anochi ey a wordo carga pa e bunita dama Elizabeth Guanipa, kende a haci un tremendo trabao como mc. Tele Aruba a graba e bunita celebracion aki, pero pa motibo cu nos ta bastante ocupa cu nos proyecto di nos di dos One woman show 'Alegria di Ruthy # 2' nos no sa si nan a pas'e caba na television. Si shonnan bunita, diaranson dia 26 di september venidero nos lo tin nos di dos show den Cas di Cultura. Nos ta canando e camindanan corecto pa haya su financiamento necesario como inversion, pasobra despues tur entrada lo ta destina pa Scouting Aruba - principalmente e gruponan Santanero, Kimball O'Hara y grupo San Dominico. Lady Ruth lo celebra e biaha aki su 35 añanan den Scouting . Danki Unoca pa kere den nos talentonan atrobe. Danki na Web NV y Aruba Bank .

Nos falta ainda pa cubri e demas musiconan y artistanan invita, como tambe e backstage persons, e hairdresser y e power point maker. Nos ta sigui haci nos best pa por logra cubri esakinan a tur, pa asina nos por haci un bunita donacion bek na comunidad, e biaha aki na Scouting Aruba. Danki na Chief scout Mikel Tromp y su grupo pa bay traha ariba nos stage cu ayudo profesional di e artista multifacetico Colombo Arubano John Fredy Montoya, cu curason. Pabien Padu cu Padu su 98 ! Pabien comision organisado di e Fund-raising Party pa Padu. Mientrastanto reserva e fecha di 26 di september pa nos di dos One woman show den Cas di Cultura.

Chauffeur deteni pa core sin rijbewijs

EAGLE - Diaranson mainta na e crusada banda di hospital a sosode un accidente entre un pickup y un jeep.

E jeep a subi caminda dal den un pickup Isuzu. Den tur e situacion un dama manehando e pickup no tabata tin rijbewijs y a keda deteni hiba warda di polis.





Tres auto envolvi den un accidente

Piedra Plat - Na e crusada di Seroe Pita a sosode un accidente unda un auto ta subi crusada y dal contra di un Kia Sportage bayendo direccion nort cu consecuencia e Toyota Rav4 ta dal den un Toyota Yaris.

Tur tres autonan a keda kibra y un persona a resulta herida na unda ambulance a presenta pa asina brinda asistencia medico na e victima.









Homber a dicidi di sosega su curpa riba brug



ORANJESTAD - Polis a keda manda diaranson anochi pa e brug riba L.G Smith Boulevard na altura di Renaissance hotel pa un homber drumi.

Na yegada di patruya di berdad ta topa cu un homber sinta abou na e acera a dicidi pa sosega su curpa. E homber tabata trankilo, cooperativo y paña limpi.

E oficialnan a dun'e un lift hib'e su cas debi cu e no tabata tin manera pa yega.

Turista Mericano haya ta drif den lama

ORANJESTAD - Diahuebs prome cu 4or atardi autoridad a keda informa cu un boto di Watersport a topa cu un homber ta drif den lama y no ta duna señal di bida.

Di biaha nan a hinca e homber den e boto y bay canto cu e persona banda di Pelican Pier y cuminsa cu reanimacion.

Ambulance tambe a yega y a sigui cu e reanimacion y na final a constata cu mucho no por wordo haci.

A notifica dokter pa presenta pa asina constata morto di e Americano O.D. Earnshaw, naci 22 januari 1935. Personal di slachtofferhulp tambe a keda poni na altura debi cu e familiarnan tambe a yega y ta un dia nan tin na Aruba.





UTV den careda ta pega candela na San Nicolas

SAN NICOLAS - Diahuebs pa mas o menos 3:30 di atardi, na e rotonde di Weg Fontein pa bay Weg Seroe Blanco, un UTV a pega candela.

Di biaha brandweer y polis ta keda manda pa e sitio. Unidadnan cu a presenta y ta constata cu di berdad e UTV ta na candela. E candela a expande y a pega y kima un pida mondi cu tabata cerca di e UTV. Bomberonan a drenta accion pa paga tanto e UTV y e mondi na candela.







Pronostico di tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu chens pa un awasero pasahero.
Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:56pm y lo sali mañan mainta 06:16am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di generalmente direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). den dia fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora no ta spera mucha cambio den e tipo di clima cu tini actualmente. Sinembargo, humedad den nivelnan mas abou di atmosfera lo pone cu principalmente durante di oranan di marduga y mainta trempan temporalmente mas nubia lo pasa over for di cual por cay un awasero localmente. Stof fini suspende den aire lo keda mengua visibilidad un poco den proximo dianan.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia; e olanan di mas halto lo ta na costanan oost, noordoost te noordwest di e isla. Operadornan di boto chikito ta wordo suplica pa tene esaki na cuenta.

'Ahata orguyoso cu e sosten di polis den cuido di medio ambiente'



ORANJESTAD -. Recientemente Ahata a bay na e warda di polis na Macuarima y aki oficialmente a haci entrega di plakkaat na e Klas 2012. Ahata a entrega nan e plakkaat dilanti di alto comisario, minister Andin Bikker (POR) y otro oficialnan.

Aruba Hotel and Tourism Association (Ahata), cu den su obhetivo nan tambe ta inclui preserva y cuida nos medio ambiente, ta masha contento di tuma nota cu cuerpo policial Aruba (KPA) ta haciendo esfuerso adicional pa cuida nos medio ambiente. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi di Ahata.

Ahata ta contento cu desde aña 2000 caba cu ta hibando como maneho interno den KPA, cu asina un klas sali for di academia di polis, cu e aspirant ta haya como un opdracht pa atende un proyecto basa riba conscientisacion of mehoracion di diferente aspecto di nos medio ambiente. E organisacion di hotelnan y turismo di Aruba tabata sinti e necesidad di mas sosten di otro partnernan den comunidad y sin duda polisnan ta un man importante den e lucha pa cuida y preserva nos medio ambiente.

Asina por corda ainda cu e klas di aña 2011 a presenta e proyecto di turtuga, pa conscientisa pueblo di e importancia di turtuganan. Klas 2012 a presenta y traha durante aña 2016 riba e proyecto Evenementen op Strand, den cual a atende tur e diferente eventonan cu ta organisa riba beach.

Den e proyecto, e polisnan hoben a sugeri un cantidad di condicionnan cu por impone riba e organisadonan, den cual ta percura pa e daño na medio ambiente ta minimo of nada. "Ahata como tal ta masha orguyoso di e grupo di polis klas 2012 cu danki na nan proyecto y esfuerso nan a logra pa un evento move for di Eagle Beach na e area di ex Bushiri hotel y nos ta spera cu mas eventonan lo ser asigna na areanan cu no ta daña nos medio ambiente", e comunicado ta bisa.

"Claro cu polis tin e autoridad pa actua den forma represivo, pero awor ta opta tambe pa duna un man substancial den esfuersonan preventivo, locual sin duda ta masha di elogia y ta di aprecia. Tur hende por haci un diferencia, mas hende aporta, mas consciente nos comunidad ta, miho nos medio ambiente."

Inauguracion di caha di orgel Johanna



MOKO – Recientemente e rumannan morocho Andres y Martin Figaroa tabata tin e honor di inaugura nan caha di orgel dedica na nan kerida mama Johanna Figaroa. Esaki a tuma luga na La Roca Rum Shop situa na Moko.

Ya pa un 12'or di merdia, basta fanatico di bon caha di orgel tabata presente pa asina pa 1'or por a batisa e caha y prome piesanan cuminsa skeiro. Mester bisa cu e merdia ey tabata tin basta cara nobo na La Roca, hendenan cu pasion pa e ritmo dushi y clasico di nos caha di antaño. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Cos tabata masha bon te ora cu Andres a pone man na e handle di e caha y cuminsa draai. Desde e momento ey cos a bay di bon pa excelente! Amantenan di musica di caha a cuminsa marca paso cu un ta coy papia y na un manera masha bunita y profesional. Na banda tabata tin varios cliente cu no por sinta keto y a grap un wiri y cuminsa compaña e caha. Despues di Andres, La Roca tabata tin e honor di tin varios tocado di caha legendario pa deleita esunnan presente, entre nan e legendario Patan Farro!





All in all, tabata un atardi sumamente exitoso, y ta hopi a keda wak cu asombro ta cuanto amante di bon caha di orgel a sali for di tur skina di Aruba pa bin disfruta e ocasion aki. Na e rumannan Figaroa un palabra grandi di pabien, y cu sra. Johanna y e caha cu ta carga su nomber na su honor por tin un bida



amc unicon

CUMPRA Y PARTISIPA PA GANA UN TECH COMBO PA MAMI!



CU CADA COMPRA DI AFL.25,- OF MAS PARTISIPA PA GANA UN TECH COMBO:
GANA UN LAPTOP + MOBILE PHONE + WIRELESS SPEAKER + BOBi ROBOTIC VACUUM CLEANER

CREDITO OBTENIBEL TE CU 24 LUNA!

0% DOWN PAYMENT!



NUTRIBULLET

NUTRI BULLET
245 CASH
NBR-0881



MAGIC BULLET

MAGIC BULLET
165 CASH
MBR-1101



JBL

JBL SPEAKER
215 CASH
FLIP 4 RED



Dirt Devil

DIRT DEVIL
179 CASH
PD20005



GoPro
Be a HERO.

4K WIFI ACTION CAMERA
245 CASH
1606000



TCL

TCL 55"
98 PA LUNA OR 0 % DOWN
1095,- CASH
55P6USA



TCL

TCL 55"4K CURVE
84 PA LUNA OR 0 % DOWN
945,- CASH
49P3CFSA



TCL

TCL 65T"
160 PA LUNA OR 0 % DOWN
1795,- CASH
65PUSA

Special pa Dia di Mama!
SHOPPING NIGHT TE CU 8PM!



TCL

TCL 32"
325 CASH
L32D2900A



radioshack

LED LIGHT BATTERY PACK
35 CASH
WH-2309261



radioshack

BATTERY PACK GOLD
40 CASH
2309227



SINGER

SINGER SEWING MACHINE
369 CASH
3323



Stamina Products, Inc.

STAMINA STEPPER
359 CASH
40-0069A



Brentwood

COFFEE GRINDER
45 CASH
CG-158W



BLACK&DECKER

SLOW COOKER
85 CASH
SC1004D



Oster

OSTER PERCOLATOR
115 CASH
BVSTDV339D-013



Whirlpool

WHIRLPOOL DISH WASHER
116 PA LUNA OR 0 % DOWN
1299,- CASH
WDF-330PAHS



Whirlpool

WHIRLPOOL STOVE
49 PA LUNA OR 0 % DOWN
469,- CASH
LWW 1002B BL



Whirlpool

WHIRLPOOL STOVE
49 PA LUNA OR 0 % DOWN
469,- CASH
LWW 1002Q WH



Whirlpool

WHIRLPOOL STOVE
66 PA LUNA OR 0 % DOWN
659,- CASH
LWW 53316 SS

Whirlpool

WE CAN CHANGE YOUR Whirl

5 CASH PRIZES OF $1000 EACH

WHEN YOU PURCHASE ANY WHIRLPOOL PRODUCT AT AMC UNICON

Pa Credito bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar, y Web. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna.

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 · AMC Dakota - Tel: 521-1150 · AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 | Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.
www.amcunicon.com

AMC UNICON

Aruba a gana Anguilla 2-1



ORANJSTAD – Recientemente e Seleccion femenino di Aruba a biaha pa Republica Dominicana pa asina competi durante e weganan di CFU Caribbean Cup.

Seleccion femenino di Aruba a gana Anguilla cu un score di 2-1, esaki ta despues cu nan a cay venci na man di Cuba algun dia pasa. Cu golnan anota pa Josrine Saladin y Donna Luitjes, awor Aruba tin 1 gana y 1 perdi mientras nan proximo compromiso lo ta contra Puerto Rico awe.

Esaki ta segun e fuente 297 Sports.

Julian Guisao y Sparky campeon di Aruba Dogwalk 2018



ORANJESTAD – Recientemente Julian Guisao y su mascota Sparky a bira campeon pa di dos aña consecutivo den e Aruba Dogwalk 2018 di Bestial.

Durante fin di siman tabata tin e famoso dogwalk organisa pa Bestial. Aki un cantidad grandi di persona a bini cu nan mascota y asina cana e ruta poni pa e organisadonan.

Bunita pa mira cuanto persona a acudi cu nan cacho preferi y di tur sorto di tamaño. Mester bisa cu den e careda mes di e cacho y su doño mas lihe esaki a resulta den e ganado di aña pasa esta Julian y Sparky cual a bira manera e duo dinamico. Esaki ta segun e fuente 297Sports.

Britannia a empata contra di Bubali







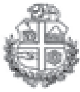


ORANJESTAD – Durante fin di siman a tuma luga na stadion Frans Figaroa na noord e wega entre Britannia y Bubali. Britannia tabata mester minimo un empate pa por clasifica pa e play-off final, caminda cu Bubali ya tabata elimina for di e play-off.

Durante e wega pa ser exacto na di 20 minuut di wega e ekipo di Bubali ta haci un cambio caminda cu e capitan, Theric Ruiz, ta wordo cambia pa e hungado Micheal Tromp caminda e ta traspasa e banchi di capitan y asina oficialmente Theric ta bisa ayo na e deporte cu semper el a stima cu ta futbol. Theric tin un trayecto hopi largo di Aruba su futbol; caminda e la milita den e seleccion pa su pais Aruba na diferente biaha cu tur honor. Franklin Bareño, propietario di e ekipo di Britannia y tambe e president ta haci entrega di un plakkaat y tambe su uniform cu e tabata uza den e ekipo di Britannia, tambe Josie Maduro vice president di Bubali mester a traha duro pa por a convence Theric pa por a hunga su ultimo wega y asina por a dun'e homenahe cu e merece.

Despues di esaki wega por a sigui caminda cu e wega ta termina sin anotacion, e wega riba su mes tabata un wega cu casi no tawata tin ningun momento di peliger pa yegada na gol. E wega a wordo dirigi pa referee R de Leca ,asisti pa R Dirksz y L Trimon y na mesa A. Werleman. Score Final Britannia vs Bubali 0-0.

Ekipo nan cu a clasifica ta #1 Dakota #2 Estrella # 3 Nacional y #4 Britannia.



ANUNCIO/BLBA/099/18

Di acuerdo cu articulo 3 di "Arbeidsbesluit III" Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia lo siguiente:

a. Lo tene e siguiente referendum bao di empleadonan di:

Nomber di **Empresa**	:	**"Seaport Casino N.V. dept. Dealer & F&B Casino"**
Fecha di referendum	:	**Diahuebs 24 di mei 2018**
Duracion di Referendum	:	**2:00 pm – 4:00 pm**
Lugar	:	**Kantoor Mediador di Gobierno** **Dr. Henriquezstr. # 19**

b. Na dicho referendum lo participa e sindicatonan: **Sindicato Trahadornan di Aruba (STA)**

c. Empleadonan cu tin derecho di voto cual ta aparece ariba e lista cu a bay pa e partidonan dia 9 di mei 2018.

Aruba, 9 di mei 2018
Mediador di Gobierno
Anselmo Pontilius

Bubali ta gana di Nacional den division junioren

ORANJESTAD – Recientemente a tuma luga e wega entre division Junioren ariba tereno di Nacional na Alto Vista, y aki ta unda cu Bubali ta gana di Nacional cu e score di 2-1





E ekipo di Bubali cu ainda ta bringando nan clasificacion pa e play-off final. Mientras cu Nacional a clasifica caba. E wega a wordo dirigi pa arbitro principal Luis Bedoya, asisti pa Wilfred Tromp y Simmons. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Den e prome parti di wega nos mester bisa cu Nacional tabata hunga un futbol riba tur trankilidad mientras cu Bubali tabata busca e gol pa bay ariba.



Faltando 4 minuut pa final di e prome tempo e hungado Bryan Bedoya, di Nacional riba un atake ta logra habri e marcado pa su team Nacional bay ariba cu score di 1-0. Den e di dos parti di wega e ekipo di Bubali, ta bin todo por todo, y na di 75 minuut di wega e hungado di Bubali, Roland Tromp, ta logra score pa empata e wega na 1-1.

E ekipo di Bubali ta sigui presiona y na di 80 minuut di wega, ta e hoben hungado Mark Jacobs ta logra score e gol di victoria pa Bubali y asina yuda su ekipo bay cas cu e tres puntonan valioso.

Referee principal a saca un total di 8 carchi geel, di cual 4 pa cada ekipo. Score final Nacional contra di Bubali 1-2 den division Junioren, SUB 20.





Parlamentario Alan Howell (POR):

'A presenta mocionnan pa baha prijs di awa y coriente y reduci boet cu Setar ta cobra'



ORANJESTAD - Parlamentario Alan Howell, durante tratamento di presupuesto a presenta un mocion pa baha prijs di awa y coriente.

El a bisa cu e prijs di awa y coriente ta algo cu ta preta e saco di nos ciudadanonan y den un combersacion cu gobierno, fraccion di POR a alerta nan cu durante tratamento di presupuesto e fraccion blauw lo bin cu un mocion pa reduci e prijs di awa y coriente.

E dicho di e mocion ta bisa; ta urgi gobierno pa reduci cu un porcentahe significativo cu por wordo sinti den cartera di nos pueblo, e prijs di awa y coriente na Aruba den e menor termino posibel y no mas tarda cu juli 2018. Sr. Howell a indica cu conociendo cu prome minister tin hende central, fraccion di POR, no ta duda cu e mocion lo wordo ehecuta.

Otro mocion presenta pa fraccion di POR ta relaciona cu e boet cu mester wordo paga na Setar ora no paga e recibo na ora. E boet aki ta entre 15 pa 17,50 Florin. Mirando cu ta bin ahustacion den e proximo lunanan, ta urgi gobierno pa mira e posibilidad pa reduci e boet cu Setar ta cobra su clientenan na momento cu paga laat. 'Nos ta conta riba prome minister pa yuda alivia nos pueblo cu esaki', sr. Howell a bisa.

Parlamentario Marisol Lopez-Tromp (POR):

Coalicion ta permiti e control interno debido cu pueblo a haya falta di dje



ORANJESTAD - "Bunita di e forsa di un coalicion ta cu por tin un control interno debido y esey ta loke pueblo pa hopi aña a haya falta di dje", di e forma aki Marisol Lopez-Tromp, lider di Fraccion di POR den parlamento a inicia e conferencia di prensa diamars mainta.

E ta bisa cu pa hopi aña, a pesar cu lo por tabatin diferencia di opinion, esaki no tabata yega pafo y tabata parce cu cierto grupo di parlamentario lo ta 'ja-knikkers' of cu no tin un opinion propio y hasta den cierto caso cu nan ta wordo silencia.

Contrario na esey, awo cu tin un coalicion, e poder di dje ta cu e union di diferente partido cu a yega na un programa di gobernacion, unda su integrantenan por keda critico, cu por tin diferencia di opinion, cual ta wordo splica y aclaria, esaki ta mustra un control interno cu ta importante pa tin.

E control aki ta wordo realisa tambe pa nan como parlamentario. Parti di dje ta pa invita e diferente ministernan den varios di e reunionnan, no solamente publico, pero interno tambe, sra. Lopez-Tromp a duna di conoce.

Parlamentario Benny Sevinger (AVP):

'Presupuesto 2018 na luga di baha debe cu medida ta aumenta debe'



ORANJESTAD - Gobiernonan di MEP semper a goberna cu medida y e biaha aki no ta diferente, parlamentario Benny Sevinger ta mustra, a pesar cu durante di campaña electoral di 2017, MEP a sigura pueblo cu e tin solucion pa e situacion financiero sin medida.

Nos no por cataloga presupuesto 2018 cu nada otro cu ta medida ya cu partido MEP den gobierno semper a caracterisa su mes pa tres cos cu ta medida, persecucion politico y tuma friends & family den servicio di gobierno aumentando debe. Por ehempel ta tuma medida, a pesar cu nan a bay eleccion bisando pueblo cu tin un mega debe y cu nan lo bay soluciona esaki sin medida.

Nan a drenta gobierno sin plan y prome cos cu nan ta haci, bin cu medida manera AZV, BAZV, BBO, hisa accijns riba gasolin, impuestonan ta bay subi, permisonan ta bay subi y tur esakinan ta medida cu lo bay bin ainda den e gabinete aki.

Apenas nan a drenta gobierno y sin bay sinta cu sindicatonan of doñonan di trabou pa wak ki solucion por tin pa retonan cu tin, manera nos so di AVP a haci ora cu nos a drenta gobierno, manera ex premier Mike Eman a sinta cu tur hende y a mustra riba e retonan y bisa con asina ta bay soluciona esakinan. MEP simplemente a gara e cos di mas facil, esta bin cu medida y pueblo tin cu paga y si nan ta bin cu medida cu pueblo ta paga y nan ta bay haci loke nan ta bisa, esta paga e debe, cu esaki ta otro cos pero loke nos por mira awe no ta bay paga debe, al contrario ta bay aumenta e debe.

Ora bo ta den un cas y bo tin debenan, bo tin entradanan y na momento cu bo entradanan no ta cuadra cu bo debenan, bo por haci dos cos; aumenta bo entradanan via di bay haci trabounan extra of baha bo gastonan dor di corta por ehempel den gastonan cu bo ta haya no ta necesario den bo hogar.

E gobierno aki ta bisa cu su entradanan ta menos cu su gastonan pero loke e ta haci ta; cu tur dos banda algo, ta aumenta su entradanan via di introduci diferente medida, pero di otro banda ta doblega su gastonan; pa medio di tuma hendenan den servicio, pa duna e minister di infrastructura 20 miyon pa bay haci show cu esaki, via di duna otro minister 18 miyon pa tambe haci show cu esaki, pa bin cu diferente post pa biaha, pa deskundig advies, huurmento di edificio tur esakinan ta den e presupuesto.

Bo ta gañando pueblo cu bo ta tumando medida pa paga debe, pero di otro banda nan ta aumenta e debe pa medio di bin cu gastonan extra, tuma gran cantidad di trahado ya cu den e prome 5 luna di e gobierno aki, a tuma mas di 100 persona mas di loke nan a hay'e na final di gobierno di gabinete Mike Eman II. Kiermen si bo a kita 300 hende for di servicio di gobierno na fin di aña y na comienso di aña bo tin 100 mas compara cu e gobierno anterior, ta nifica cu den apenas di algun luna nan a tuma mas cu 400 hende den servicio di gobierno.

Anto nan kier papia di mega debe, bo kier papia di medidanan ta necesario, pero esaki no ta nada necesario esaki no ta loke pueblo a spera di un gobierno cu a priminti asina hopi.

Bo a bisa cu bo a bay bin cu 7 minister y nos por mira cu tin 8 minister plus uno cu bo no por a nombra, pero cu si ta riba payroll si. Kiermen bo no a baha ningun gasto pa loke ta e promesa cu bo a haci cu ta otro mentira cu pueblo ta wordo confronta cu esaki, sr. Sevinger ta mustra.

Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

'Participacion di docentenan mester ta prioridad y mester duna contenido na esaki'

ORANJESTAD - Como educador semper bo ta haci lo maximo pa educacion por trece cambio den nos muchanan.

No solamente pa duna les pero tambe duna contenido pa locual ta bida y sigur respet pa hende y stimula e alumno su autoestima den tur e problemanan cu nan tin rond di nan pa nan por ta un bon ser humano cu lo tin e speransa di por yega mas leu posibel den bida. Un lema cu semper mi ta uza; den tur malo abo ta esun cu por trece cambio na esaki y sigur keda critico y para pa bo idealnan y bo soñonan.

Cu e mensahe aki mi a cuminsa mi discurso den sala di parlamento pa recorda mi pakico mi ta den parlamento, unda cu mi tin e obligacion di sirbi mi pais hibando un control critico y alcaso. Un punto cu mi persona a tuma hopi na serio den e programa di 'hunto pa Aruba' ta unda cu e participacion (medezeggingsschap) di docentenan mester ta prioridad y mester duna contenido na esaki.

Sigur teniendo cuenta cu e bos y conocemento di docentenan mi tin sigur cu nos por trece cambionan practico a corto plaso caminda e docentenan y alumnonan por sinti diferencia, pero sigur e prome stap pa mehoracion di calidad. Hunto por sigui traha plannan a medio y largo plaso na bienestar di enseñansa.

Dos punto sigur di preocupacion cu nos di parlamento a bin topa na caminda pa tratamento di presupuesto 2018 ta e independisacion di dienst publiek scholen (DPS) y centro multi disciplinario (CMD)cu lo kier a cera esaki. Den tratamento di presupuesto mi persona a enfatisa y trece dilanti ponencianan di preocupacion bou di e cuerpo di docentenan pa locual ta trata nan posicion huridico y alabes a accentua cu na e momentonan aki minister no ta conta cu e draagvlak necesario. Siguramente mi persona a bin pa sirbi pueblo y docentenan ta parti di pueblo y unda sin nan autorisacion no por para tras di e independisacion di DPS. Dia cu cuerpo di docentenan dicidi di bay cu e cambio lo mi sostene nan decision y esaki ta muestra di e aspecto di medezeggingsschap.

Pa termina mi ta bisa cu semper nos ta habri pa cambio, pero actualmente mi ta contra e decision aki, no paso mi ta contra pa ta contra, pasobra si mi no bisa esaki lo mi no ta sincero cu mi mes ni mi coleganan pa laga e oportunidad pasa sin haci uzo di mi derecho pa urgi e minister pa pone e plannan aki cu actualmente a trece hopi discordia, desunion, demotivacion cu no ta traha na beneficio di educacion di e pais, pa evalua e plannan y pa busca e miho alternativa cu apoyo di docentenan pa nos por mehora calidad di educacion.



No Spacing

MOCIONNAN ENTREGA PA PARLAMENTARIO EDGARD VROLIJK DI MEP

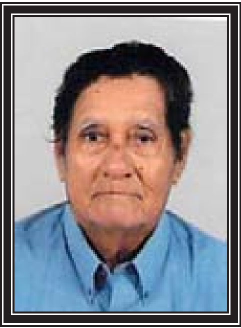
1. Mocion cu ta pidi gobierno pa duna anualmente na cada maestro un compensacion como aprecio pa e materialnan cu nan mes ta saca di nan saco pa decora nan klas, usa nan mesun placa pa tin materialnan pa por duna les di calidad manera nan mesun laptop, overhead projector etc.
2. Mocion cu ta urgi pa den bista cu e functiehuis no ta cla y cu pa hopi aña docentenan a ser perhudica debi cu nan, como un plafond di 38 aña, no a conoce un mehoracion salarial. Pa esaki a pidi pa bin cu un aumento salarial usando e mesun structura existente pa yega na un plafond di 46 aña.
3. Mocion cu ta urgi Minister pa institui mas pronto posibel un comision cu ta consisti di DPS y otro fundacionnan pa por percura pa yega na airco y mantencion di esakinan.
4. Mocion cu ta urgi Minister pa mas pronto posibel crea e fondonan necesario pa por cuminsa e construccion di MAVO/HAVO school na Noord cu ta un necesidad den bista di e poblacion grandi di Noord.
5. Mocion cu ta regarda e aumento di reduccion di 50% di pago pa locual ta studielening, unda ta duna e ex studiante e posibilidad cu, si e bay pa paga su studielening den su totalidad, e lo haya 50% di reduccion.

Sperando cu e mocionnan aki duna contenido y aporte pa mehoracion di enseñansa, cuido di maestro y tambe nos ex studiantenan.



Señor ta mi Wardador, pues mi no tin falta di nada; den cunuku yen di yerbe berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na fuente di awa fresco pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23

Agradecido pa tur locual nos por a comparti cu ne y cu profundo tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos tata, suegro, welo , bisawelo y omo stima :



Sr. Emiliano Tromp

Mihor conoci como *"Miyano"*
*08-08-1928 – †05-05-2018
Vuido di Maria-Tromp-Dijkhoff

Yiu: Mirla y Wilfred de Cuba-Tromp
Nietonan: Wilbert de Cuba y Julissa Ras
Mirlaine de Cuba
Bisanieta: Emilienne de Cuba
Sobrino y Sobrinanan: Everaldo de Cuba y famia, Lucrecia Croeze y famia, Leo de Cuba y famia, Lidia Beukenboom y famia, Lilian Hoek y famia.
Swa y cunjanan: Brigida Dijkhoff-Giel, Florentina Dijkhoff-Ras, Brigida Dijkhoff-Maduro, Carlos Cruz y Felicia Dijkhoff- Mateo.
Subrinonan di su casa y nan famia: Mirto Koolman, Marlene Croes, Eveline Dijkhoff, Ronald Koolman, Erick Koolman, Gino Koolman, Helen Dijkhoff, Robertico Dijkhoff, Rene Dijkhoff, Gino Dijkhoff, Haime Dijkhoff, Glenda Dijkhoff, John Dijkhoff, Vivian Dijkhoff, Roderick Dijkhoff, Rene Dijkhoff, Sharine Noguera, Giovanni Dijkhoff, Jeanalda Dijkhoff, Joseph Dijkhoff, Norman Dijkhoff, Marcia Hart, Gabiria Kock, Franklin Dijkhoff, Carl Dijkhoff, Maurits Dijkhoff, Edward Cruz, Martica Alam Danillo Cruz, Edmond Cruz, Noraima Cabral de Andrade y Hannali Colina.

Su consuegra: Florentina de Cuba y famia
Bon amiga di cas: Jasmin Lacle y Dennis Rasmijn

Ayudantenan di cas: Edna de Cuba, Maria Dirks, Vicky Geerman, y Jeanine Dirksen
Zusters di Wit Gele Kruis, primo y primanan, Ihanan, comer y compernan su bisiñanan Mario y Chichi Britten y demas bisiña y famianan Tromp, Dijkhoff, de Cuba, Ras, Croeze, Beukenboom, Hoek, Kranwinkel Boekhoudt, Everon, Leest, Giel, Webb, Lacle, Kelly, Farro, Rozenberg, Geerman, Jaccopucci, van der Biezen, Vrolijk, Koolman, Noguera, Hart, Kock, Cruz, Alam, Cabral de Andrade y Colina,

Acto di entierro lo tuma lugar diabierna 11 di mei 2018 pa 11or di mainta saliendo for di Misa Santa Filomena na Paradera pa Santana Catolico di Paradera Pastoor Kranwinkel.
Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar.
Nos querido defunto lo ta reposa for di 9 or di mainta den Misa Santa Filomena na Paradera.
Adres pa condolencia Royal Funeral Home, diaranson 9 di mei 2018 di 7or pa 9or di anochi.



Salmo 123 :1

Na Bo mi ta hisa mi wowonan, Abo cu ta sinta den cielo.

Cu tristesa na nos curason nos ta anuncia cu Papa Dios a yama cerca Dje,

nos ruman, tanta, tanta grandi, prima y cuña stima:



Rica Evelinda Everon

Cariñosamente yama Titi of Tanchi

Na nomber di su
Rumannan: Hermenegildo (Ti) y Jean
Olivia
Ruben
Ingrid
Roy y Selly
Job y Vivian
Maritza y Frenk
Mayra y Henk
Tica
Su yiunan sin dolor: Roselly
Alex
Su amorsnan: Jendrick
Calvin
Josette
Darryl
Mayrene & Randall y yiunan
Subrinonan stima: Soraya y yiunan
Giovanny
Solayca & Roby
Omar y yiunan
Sharitza y yiunan
Rosemary & Gregory y yiunan
Roosmin & Careil y yiunan
Jeantino
Evalyn & Lodrigo y yiu
Tanta grandi stima:
Maria Luisa Everon- Kelly y famia
Amiganan cerca: Mari & Doli y yiunan
Adelita, Inchi & Tuchi
Shirley y yiunan
Salome y yuinan
Maika y yiunan
Y demas amiga y amigonan di Lucky Budha.
Su madrina: Chichi Maduro
Primo y primanan, amigonan y bisiña y conocinan

Demas famia: Everon, Wever, Werleman, Petrocchi, Croes, Geerman,Winterdaal, Maduro, Lake, Ras, Tromp, Heronimo, Briesen, Kelly, Krosendijk, Henriquez, Peterson, Wong, Hernandis, Bronswinkel, Jacobs, Growell, Dubero, Lopez, v/d Biest, Gonzalez, Leon, Lacle, Smith.

Si en caso cu den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conoci, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 12 di mei 2018 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues lo Sali pa santana Sta.Maria na Sta.Cruz.

Adres pa condolencia diabierna 11 di mei 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.



The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23

With great sorrow but grateful for everything he did for us, we announce the passing of:



Elenore Potter-Williams

***02-11-1942 - †05-05-2018**

Left to mourn:

Husband: Rafael F. Potter
Son: Reginald Edwards
Grandchild: Ever Edwards
Brothers: John Williams, Samuel Williams, Moses Williams, Simon Williams, Isaac Williams, Reuben Williams, Marsley Williams,
Sisters: Sylvia Lettsome, Rachel Henry, Lena Richardson, Esther Williams, Sylvester Green
Brother in laws: Jeffrey Lettsome, Felix Richardson, †Eusebe Green, Albion Potter
Sister in laws: Mary Williams, Georgelyn Williams, Georgie Williams, Rosma Williams, Victoria Williams, Harriet Lynch, Mavis Clark
Nephews and Nieces to numerous to mention
Members and friends of Jehovah Witnesses
Many close friends.

Viewing will take place on Saturday 12th of May 2018 from 2pm to 3pm at the Kingdom Hall at Macuarima 10L followed by a memorial service from 3pm to 4pm. The burial will proceed at Cemetery in Sabana Basora.

STG. PENSIOENFONDS HAVENWERKERS

Cu gran tristeza ta anuncia fayecimento di:

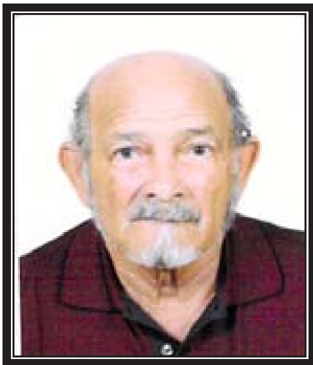
SR. RAFAEL PLAZA

Na bida Penshonado y ex-trahado di ASTEC
Nos mas profundo condolencia na yiunan, nietonan, rumannan y demas famianan y conocirnan

Cu Rafael sosega na Paz

**E ta guia mi den kaminda drechi fiel na su Nomber. Maske mi pasa den e kloof di mas skur, mi no tin miedo di nada:
Abo ta ey ku bo garoti y baston, ta nan ta mi ampara. Salmo 23**

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Efigenio Marcelo Paula

Mihor conoci como "Efi"
***16-01-1929 - †05-05-2018**

Na nomber di su:

Yiunan: Rudolf Paula y famia
Jolanda Loopstok y famia
Valerie Paula y famia
†Efigenio Paula Jr.
Roland Paula y famia
Mariana Paula y famia

Nieto(a)nan: Jeremy, Jennifer, Saskia, Marcel, Roselene, Roald, Dylan

Bisanietonan

Ruman: †Charles Paula y famia
†Alejandro Paula (Lee) y famia
†Quillermo Martis y famia
†Maria Leonor Mendeszoon (Noonchi)
†Albertina Becker y famia
Alfonzo Paula y famia
Felipe Paula y famia
†Victor Paula y famia na Hulanda

Demas Sobrino(a)nan , Primo(a)nan

Amigo(a)nan: Glen, John Franklin, Poppy y Jani, Sandra, Francy y demás amistades

Demas famianan: Paula, Loopstok, Oduber, Lampe, Vargas, Martis, Becker, Rodriquez, Herms, Marchena, Sneek, Bermudez, Vega, Flores, Hodge, Quandt, Hoek, Tromp, Jacobs, De Cuba, Kock, Arends.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 11 di mei 2018 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Despensa nos pero despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Drenta su portanan cu gradicimento,
Drenta su tempel cu cantica di alabansa,
Glorific'e, bendiciona Su nomber
Salmo100:4

Cu profundo dolor na nos curason y agradecido pa tur locual el a nifica pa nos y conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Rafael Plaza

Mihor conoci como "Chico de Pan"
Ridder in de Orde van Oranje-Nassau
*04-05-1935 †04-05-2018

Na nomber di su:
Esposa: †Ursula Plaza-Quandt
Yiunan: Fatima y Victor
Marisol y Eugene
Rafa y Marelyn
Pablo y Monique
Zolaikha y Jairzinho (Gino)

Nieto(a)nan Stima: Rafaski y Viona, Favier, Genesis, Marc, Alyear, Stefany, Ravion, Favienne, Zion, Ashley, Zabdi y Vashti.
Bisanieto: Alghian, Nikayl, Amahlia y Naëva
Ruman:
Enrique y Silvia Salas y Famia (Colombia)
†Numa Plaza (Colombia)
†Nelson Gomez (Colombia)

Manera Ruman: Rita Croes-Plaza y Famia

Bon amigonan: Mucho hopi pa menciona

Tur su swa y cuñanan, ihanan, comer y compernan, sobrino y sobrinanan (Aruba y Colombia), bisiña y conocirnan, compañeronan di Casa de Cuido Los Años Dorado, apostel Gilbert Martes, ancianonan y congregacion di Iglesia Emmanuel.

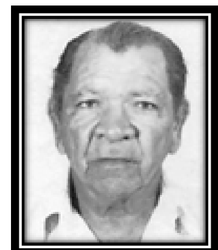
Demas Famianan:
Plaza, Quandt, Thode, Maduro, Ras, De Mey, Angela, Salas, Gomez,Croes, Dijkstra, Rojer, Zijlstra, Thomas, Ortega.
Tambe famianan na Colombia y Hulanda. Ex-coleganan pensionado di ASTEC, tur su amiga y amigonan di: SV Dakota, FC Roma, Dakota Starzz, SV Mercurius, Marlboro, Red Machine y teamnan di Domino: Family & Friends Domino Team, Mercurius Domino Team, Bubali Domino Team y Madiki Kavel Domino Team.
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 11 Mei 2018 pa 4'or di atardi saliendo for di Centro di Bario Dakota pa Santana na Sabana Basora. Nos difunto stima lo ta reposa for di 1'or di merdia na Centro di Bario Dakota.

Adres pa condolencia: Centro di Bario Dakota, Diaranzon 9 Mei 2018 di 6'or pa 9'or di anochi.

Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia y ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

**Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.**

Nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Juan Rasmijn

***27-12-1919 - †04-05-2018**

Na nomber di su:
**Yiunan: Jose Manuel Salazar
Mena y Kees Kostwinder
Milo Rasmijn
Ina y Rafa Mercado Ochoa
Mario Rasmijn
Anthony y Maria Elena Rasmijn
Glenda y Abraham Hekelaar**

Ruman: vda. Juanita Wouters y famia

**Nieto(a)nan:
Cristina Salazar y famia (Costa Rica)
Silvia Salazar y famia (Costa Rica)
Maria Salazar (Costa Rica)
Valeria Salazar (Costa Rica)
Ylene Fingal, Roderick y famia (Hulanda)
Sidney Fingal, Jo-Ann y famia
Sherman Fingal, Jill y famia na Hulanda
Daver Mercado y yiu
Anderson Mercado
Darvin Mercado
Jaysid Mercado
Maisheline Rasmijn (Hulanda)
Otmar y Marrylione Rasmijn y famia (Hulanda)
Angelique Rasmijn (Hulanda)
Carlos Rasmijn (Colombia)
Leugene Flanegin (Hulanda)**

Amiga di cas: Irlanda Lugo y famia (Venezuela)

Subrina y subrinonan

Demas famia: Rasmijn, Salazar, Fingal, Flanegin, Geerman, Wouters

**Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 11 di mei 2018 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.
Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 9 di mei 2018 di 7'or pa 9'or di anochi**

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimiento di:

Isaias "Chai" Koolman

*5-11-1944 † 07-05-2018

Señora: Bertha Koolman-Wester

Yuinan: Angelique (Sint Maarten)
Robertino "Tutu"
Jean-Marie "Jeany" y Vicky Birbal (Trinidad)

Nietonan stima:
Jeandrew y Jeanvick Birbal (Trinidad)

Nietanan stima: Vivica-Marie Birbal (Trinidad) y Danique Koolman (Sint Maarten)

Rumannan: Carlos y Carmen Koolman-Croes y famia
Roy Koolman y famia
Victoriano y Marjorie Koolman-Maduro y famia
Segundo Koolman y Mena Servud y famia
Thomas "Tommy" Koolman
Lucia Koolman y famia
Heronimo y Mona Koolman-Thiel
Yolanda Geerman y famia
Salome "Meechi" Krosendijk y Ruben Wever y famia (Hulanda)
Alfonso "Fon" Krosendijk y Mirlanda Tromp y famia
Coby y Voca Krosendijk-Eckmeyer y famia

Su Cuñanan y swanan

Subrino y subrinanan na Aruba, Corsow y Hulanda

Iha: Nayif Wester

Bisiñanan, amistadesnan, conocirnan
Demas famia: Koolman, Wester, Birbal, Krosendijk, Geerman, Croes, Maduro, Servud, Naranjo, Williams, Eckmeyer, Kelly, Roga, Semeleer, Peña, Wever, Dubero, Dix, Lie-Hap-po, Werleman, Kock, Vrolijk, Thiel, Quant, Ras, de Mei, Angela, Monsanto, Quandt.

Ta invita pa acto di intiero cual lo tuma lugar diamars 15 mei 2018 na Misa Immaculata Concepcion Santa Cruz for di 2'or te 4'or atardi, despues lo hiba Chai na su ultimo lugar di sosgiego pa santana catolica Maria na Santa Cruz.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral home, dialuna 15 mei 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Envez di krans y flor lo tin un box disponibel pa donashon pa fundashon CVA.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Danki pa e comprenshon.

Despues di intiero nos no ta risibi bishita di condolencia na cas.

2 Tim 4:5-8
With deep sorrow and a joyful heart we announce the passing away of
our beloved wife, mother and grandmother.

Jeanette Williams-Pierre

Better known as "Oma" or "Jay"
Sunrise: November 30, 1939
Sunset: May 3, 2018.

Husband: Ivan (Eric) Williams
Children: Kennrick (Kenny) & Shamilla Williams Haynes, Sharon & Angel (Rick) Rasmijn Williams, Allen Williams & Miguelina (Migi) Flores, Casimire Williams and Loretta Eliese Johnson her caretaker

Grand children: Vilnette (Julie) & Vance Browne Williams, Ivan, Sean & Talitha Williams, Marc Rasmijn, Shänon & Alenis Williams**,** Evan Gei
Great grandchildren: Daevion, Deanise & Drayden Browne

Brother: Errol Dillon in Trinidad
Sisters: Ann (Rose) Quarless in USA and Margaret (Magna) Degale in Grenada
As her sister: Alberta Burke

Nieces & Nephews: Jeanette Bailey, Marcia Berkeley, Alison Franklin, Keith Franklin, Annette Junkere all with their families in England, Gregory & Hazelann Quarless in USA, Larry, Kenny, Alex, Janice, Linda, Ann Degale in Canada, Hayden, Jason, Rian, Kerron and Stefan Dillon in Trinidad, Ian Williams, Marylin Spencer & family, Tony Williams with brothers & sisters.

Cousins: Edrice Thomas with brothers & Sisters in USA, Mirtle Samuel with brothers & sisters in USA and Anguilla, Grecille Peppers with brothers & sisters in USA, England and St. Vincent, Vera Ferguson in England

God daughter: Yvonne Williams in St. Vincent

Close friends: Francisca Arrindell, Joanna Baarh, Monica Gumbs, Linda Hazel and Jacqueline van Heyningen

Brothers and Sisters of the Evangelical Church of San Nicolaas, members of Vivont & Chanton and Cantaruba, Neighbors of Palisiaweg

Family Williams, Pierre, Barriteau, Dillon, Quarless, Thomas, Samuel, Franklin, Degale,Berkely, Bailey, Junkere, Wernet, Haynes, Rasmijn, Flores, Browne, Gei, Burke, Gumbs

Opportunity for Condolences will be Saturday, May 12 from 7 pm to 9pm at Ad Patres Funeral Home Van Rensselaerstraat 2, San Nicolaas.

The service to celebrate her life will be held on Monday, May 14 at 4pm at the evangelical Church of San Nicolaas. Jasmijnstraat 7, San Nicolaas. Before the service the body of Jeanette will be laid to view from 2pm to 4 pm at the Evangelical Church of San Nicolaas.

We apologize if in our grief we forgot to mention your name or misspelled it.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe hanja forsa.
"Salmo 23"

Cu tristesa den nos curason pero conforme cu boluntad di Dios famia ta anuncia fayecimento di :

Sr.Emiterio Harold Arends

Mihor conoci como "Harold"
***22-Dec-1939 - † 06-Mei-2018**

Na number di su:

Casa Stima: Lucia Arends-Maduro

Yiunan Stima:
Edmundo y Rossy Arends-Raven y yiunan
Isidra y Marcelino Briezen-Arends y yiunan

Rumannan: † Elsa Arends y yiunan
† Norma y Pedro Irausquin-Arends y famia
† Rosa y Papi Winterdal-Arends y famia
† Bruno y Regina Arends-Wouters y famia
Carmen y Toribio Briezen-Arends y famia
Anna Arends
Frida y † Simon Webb-Arends y famia

Swa y cuñanan:
† Mathilda y Ambrosio Croes-Maduro y famia
Nicomeda Maduro y yiu
Escolastica y Simon Geerman-Maduro y yiunan
† Carlino y Monica Maduro-Geerman y famia
Francisca y Robert Arends-Maduro y famia
Lucas y Milda Maduro-Brete y famia
Mildred y Jacintho Thijzen-Maduro y famia
Rosa y Ito Stamper-Croes y famia

Nieto(a)nan: Yitzhar, Yemira, Yahmir, Samir y Edmee
Jeomar y Dayahnara

Bisanieto: Anderson AJ Giel

Ex nueranan: Ilka Figaroa-Lacle
Solange de Castro

Sobrino(a)nan, primo(a)nan, comer y compernan, ihanan.

Ex coleganan di: Arends Laundry y BSL Laundry

Amigonan di cas, bisiñanan y demas famia: Arends, Maduro, Raven, Briezen, Petit, Irausquin, Winterdal, Wouters, Briesen, Webb, Croes, Geerman, Brete, Thijzen, Stamper, Lacle, de Castro, Giel, Valdez, Henriquez, Alias, Fortin, de Kort, Engelbrecht, Rasmijn, Kock y Nicolaas

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Diabierna 11 Mei 2018 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diahuebs 10 Mei 2018 Mei 2018
for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fallecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
adpatresnv@hotmail.com



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 09 May 2018 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6473	
1756	
6404	
8506	

BIG 4
Sorteo # 5517
3685

1OFF
Sorteo # 222
9351

ZODIAC
Sorteo # 4276
7115
Virgo

KORSOU
Sorteo # 2051
7255
2183
1265

LOTTO 5		05-12-16-26-30
Sorteo # 1896		Joker 7 Letter E
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	250.000,-
0	x Match 4	
164	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		04-07-11-12-25
Sorteo # 4403		Proximo Jackpot
1	x Jackpot	50.000,-
10	x Match 4	
152	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	300.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 400.000,-**

Alexander — Bo cadena di number di suerte ta presenta resultado di awe

DIARIO	*2233-7212-0951*
SUPER 4	*4396*
FLAMINGO	*5959-3389-1413*

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 09 May 2018 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2203
3665
5934
5269

BIG 4
Sorteo # 2203
1188

1OFF
Sorteo # 259
2619

ZODIAC
Sorteo # 2203
1919
Acuario

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	240.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	62.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	300.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 400.000,-**



Aries

Haci bo cos. No laga bo mes influencia pa un tercera persona. Independientemente di e transito di Mercurio, e realidad ta cu den amor bo ta vibra den bon tono. Numbernan pa awe: 3, 13, 20 y 38.



Tauro

Bo ta dunando paso concreto den amor. Si bo ta den busca di un luga diferente pa biba, bay otro ciudad, trabao of actividad nobo y lo bo ricibi indicacion di cambio. Numbernan pa awe: 8, 11, 29 y 36.



Geminis

E transito di bo dirigente ta birando super sensibel. Si bo ta sinti algo tristo, hala rosea profundo, concentra bo energia den otro actividad. Numbernan pa awe: 18, 20, 37 y 51.



Cancer

Tin hopi mudansa, bishita, cambionan importante den bo realidad sentimental. Tur cos ta posibel. Prepara bo mes pa lo inespera, pero tuma esey cu optimismo. Numbernan pa awe: 12, 21, 37 y 41.



Leo

Luna den bo signo ta aumenta bo pasion y sexualidad. Dos factor relevante den bo horoscop ta coincidiendo. Un di nan ta cu bo ta hopi excitabel, pero inkieto. Numbernan pa awe: 3, 22, 43 y 47.



Virgo

E tono di sorpresa cu ta rondona bo ta hopi halto. Loke bo ta busca bo ta haya, incluso, bo ta keda maraviya di un reaccion inespera den un hende cu bo no a spera. Numbernan pa awe: 13, 37, 45 y 56.



Libra

Ta e momento di reanima un relacion mita drumi. Bo signo ekilibra y harmonisa ta ricibiendo un energia altamente positivo y esey ta contribui cu cosnan ta normalisa. Numbernan pa awe: 16, 28, 31 y 46.



Scorpio

Warda prome cu actua. Mercurio ta den movecion. Tur cos ta posibel pa awe. No obstante, na e momentonan aki cierto cosnan ta complica. Numbernan pa awe: 4, 14, 22 y 36.



Sagitario

Algun solucion lo bay tarda un tiki. Bo mester tene pasenshi ya cu loke bo ta desea di mira materialisa di biaha por tarda algun dia. Den cosnan sentimental, bo ta bon. Numbernan pa awe: 5, 14, 24 y 38.



Capricornio

Bo ta algo tristo. No laga bo mes desanima door di circunstancianan. Si bo laga depresion podera di bo, lo bo no por saca dilanti proyectonan cu bo tin pensa di realisa. Numbernan pa awe: 16, 24, 35 y 44.



Aquario

E influencianan planetario por causa bo cierto instabilidad emocional, hibando bo pa recuerdo y imagennan di pasado. Purba di mantene bo cabes cla. Numbernan pa awe: 13, 23, 31 y 40.



Pisces

Cuida bo mes di personanan manipulado. Ta existi e posibilidad di un entrada adicional, un placa cu ta yega na e miho momento, Piscis. Cuidao pa bo no gasta demas. Numbernan pa awe: 1, 32, 47 y 53.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Dr. Horenbeeck
Tel. 586 3434

Botica na warda

Oranjestad
Maria Tel. 585 5513

San Nicolas
San Nicolas Tel. 584 5712

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule may 2018

			ARR	DEPT	BERTH
WED	02	ADVENTURE OF THE SEAS	07.00	23.00	C
		MONARCH	06.30	15.30	B
THU	03	CARNIVAL CONQUEST	08.00	16.00	C
TUE	08	CELEBRITY EQUINOX	11.00	23.59	C
WED	09	MONARCH	06.30	15.30	C
THU	10	CARNIVAL VISTA	06.45	16:00	C
SAT	12	SEVEN SEAS NAVIGATOR	07.00	17.00	C
WED	16	MONARCH	06.30	15.30	B
		CARIBBEAN PRINCESS	07.00	17.00	C
MON	21	CARNIVAL SUNSHINE	12.000	22.00	C

EMERGENCIA
911

POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD
Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA
Aurora 588-6699
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888
Royal Funeral H. 586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 05/09/2018


CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.36	1.38	1.40
CHF	177.64	178.36	179.16
GBP	2.35	2.40	2.46
JPY	160.98	162.45	164.08
EUR	209.66	211.57	213.70
DKK	27.42	28.14	28.94
NOK	21.02	21.74	22.54
SEK	19.43	20.15	20.95

For amounts up to Afl. 100,000

Registracion pa Aruba Bank su Walk & Run ta habri

ORANJESTAD - E aña aki lo tuma luga e di 14 edicion di e Aruba Bank Walk & Run. E dianan pa registra ta mas cerca, dia 14 di mei pa 9am tur hende por cuminsa registra online y tambe via e Aruba Bank Walk & Run App. Pe siman di 14 – 18 di mei participantenan cu a registra, mester cumpli cu e pago pa asina confirma nan participacion.



Participantenan tin diferente opcion di pago, por haci esaki via Aruba Bank Online y Aruba Bank App, tambe por paga online cu Credit Card via e online registration form. Esaki lo tin un gasto adicional chikito. Ademas di e opcionnan online aki, participantenan por scoge pa paga via swipe mashin na IBiSA Frankrijkstraat of San Nicolas. Despues di cumpli cu e pago, participantenan por busca nan pakete na IBiSA Frankrijkstraat y IBiSA San Nicolas cuminsando dia 14 di mei. Aki participantenan lo ricibi nan BIB cu chip, dri fit shirt, bottle band y un tas reusabel. E distribucion di T-shirt ta basa riba esun cu yega prome.

Aruba Bank ta recorda tur esunnan cu ta interesa pa forma parti di e Walk & Run mas grandi na Aruba, pa marca e fecha di 14 di Mei pa asina sigura nan luga.

Bus di salud en cuadro di Dia mundial di presion halto

ORANJESTAD - Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA ta informa cu team di salud t'ey riba caminda pa duna su servicio na comunidad riba dia 14, 15, 16 y 17 di mei 2018 esaki den conexion cu Dia mundial di presion halto cu ta dia 17 di mei 2018.

Dialuna dia 14 di mei e Team di Salud lo ta na Sportcentrum San Nicolas (IBiSA SN)
Diamars dia 15 di mei na MFA Savaneta
Diaranson dia 16 di mei na MFA Paradera
Diahuebs dia 17 di mei na MFA Noord

E orario di servicio di Bus di Salud pa publico ta for di 9'or di mainta pa 3'or di atardi, pa cual IBiSA ta invita pueblo di Aruba en general pa acudi na Team di Salud pa haci un chekeo di nan salud. E check up ta encera control di sucu, presion y peso. Tur chekeo ta completamente gratis. Unico rekisito ta e carchi di AZV (valido)
IBiSA ta sigui traha pa conscientisa e pueblo di Aruba riba e importancia y cuido di nos salud, alabes ta promove pa cada ciudadano hiba un estilo di bida mas saludabel, pa keda activo y haci movecion. Probecha di e oportunidad y acudi trempan pa por haya e servicio.



Departamentonan di gobierno lo ta cera

ORANJESTAD -Oficina di departamentonan di gobierno lo ta cera diabierna 11 di mei cu ta un dia liber colectivo pa empleado publico (ATV dag).

Dialuna 14 di mei, departamentonan di gobierno lo ta habri pa publico.

Grupo di Oracion Inmaculada Curason di Maria

ORANJESTAD - Ta invita tur mama debotonan y tur mamanan di Aruba cu diadomingo 13 di mei 2018 pa 6or di atardi ta resa rosario y haci oracionnan na e monumento di Inmaculada Curason di Maria na Sta. Cruz. Ta invita tur Tata y hende hombernan y debotonan pa resa pa un parti di e pueblo cu ta indiferente cu palabranan di Dios. Pa nos hobennan siña caminda di oracion y canta na honor di Inmaculada Curason di Mama Maria, despues tin Santo Misa pa 7 por pa cera e dia di señor.Ta trece bo mesun klapstoel. Pabien na tur Mamanan di mundo.

Task Force Waste Management a entrega rapport na gobierno



ORANJESTAD - Grupo di expertonan tecnico y ingeniero nan encarga pa bin cu recomendacionnan y solucion pa maneho di desperdicio y dump Parkietenbos a comunica e diferente resultadonan aki y a entrega rapport cu proximamente lo wordo evalua pa ministerio

Segun un comunicado cu nos a ricibi, Francis Ras Sector Manager di Bedrijfs Technische Zaken na WEB ta bisa cu 'durante e reunion cu minister Otmar Oduber(POR) a duna evaluacion di e Request For Information (RFI) cu a haci pa maneho di desperdicio alabes ta splica e rol di WEB den e proceso aki'.

"WEB tabata encarga cu e parti di 'Waste Treatment Facility' y nos a duna minister un evaluacion completo despues cu diferente compania a participa na e proceso di RFI. Tabatin 25 compania, nos a haci henter un scrutiny a base di e preguntanan (80) den e RFI, pa asina nos forma un miho imagen di kico ta pas mas pa Aruba su situacion.

Cada pais ta varia den nan situacion con bo ta handle cu sushi, grandura, e criterionan social, economico y tecnologia. A base di esey a duna minister un recomendacion ki direccion e grupo ta kere hunto cu WEB ta kere e miho solucion ta. Den pasado prome cu a saca e RFI a desaroya un roadmap caminda cu e deseonan di diferente stakeholders a wordo poni den dje.

Aworaki cu nos tin e realidad di industria, nos ta haci un gap analyse cu nos ta purba di match nan cu otro (locual ta desea compara cu e realidad y locual ta economicamente viabel).

Despues di dos dia ta bin bek cerca minister e ora cu e resultado, cu un 'time-line' ki ora por saca un request for proposal (RFP) pa e ora bay definitivamente na un solucion riba termino largo pa e situacion di maneho di desperdicio pa Aruba", sr. Ras a splica. E comunicado ta sigui bisa cu Robert Jan Moons di TNO ta bisa cu 'di parti di TNO nos ta hopi contento di por ta parti di e proceso y contribui na e futuro di maneho di desperdicio pa Pais Aruba'. Den e reunion cu minister Oduber tabatin entrega di e evaluacion di e RFI.

Den e simannan cu a pasa a evalua locual a wordo entrega door di companianan ambos local y internacional y a entrega esaki na minister Oduber.

Locual ta importante den un evaluacion asina ta cu ta wak diferente aspectonan, e cuater aspectonan cardinal ta 1. tecnologico, 2.ambiental, 3.social y 4.financiero.

Tur e aspecto nan aki hunto lo mester bay culmina na un decision cual ta: con pa remedia e dump na Parkietenbos y tambe kico esey ta bay nifica pa e futuro procesamento di sushi na Aruba.

"E fase aki lo inicia proximamente", sr. Robert Jan Moons a splica segun comunicado.

Cambionan pa mehoracion lo cuminsa entrante juli na SEH y huisartsenpost



ORANJESTAD – Recientemente minister Dangui Oduber (MEP) a anuncia cambionan na spoedeisende hulp via di muda dokter na warda (huisartsenpost) pa medical office building y ta extende orarionan di servicio.

"Minister Dangui Oduber a comparti un noticia sumamente positivo pa cu cambio na huisartsenpost pa yuda reduci e lista di espera na spoedeisende hulp (SEH)", segun un comunicado cu Bon Dia Aruba a ricibi.

Segun e comunicado di e minister, actualmente e huisartsenpost (HAP) no ta trahando na un manera eficiente y integral. E distancia fisico entre e HAP y SEH ta stroba e comunicacion. Esaki ta trece cu pashentnan tin mo-mentonan ta warda 'innecesariamente' pa oranan largo, prome cu por haci un 'triage' y consecuentemente wordo atendi adecuadamente, e comunicado ta sigui bisa.

"Un ehempel ta na momento cu un pashent bay HAP e tin di warda eynan pa dokter wak e y despues si e tin mester di pasa SEH pa bay saca potret of otro test nan e lo mester bolbe warda pa un triage. Un di e kehonan di mas grandi ta e funcionamento di SEH caminda e ora y/of lista di espera ta hopi largo.

Pa evita esaki y pa trece cambio y mehoracion na SEH, e huisartsenpost lo muda fisicamente banda di SEH desde juli 2018 y lo ta situa na e medical office building caminda cu e pashent ta bay acudi su mes directamente na HAP y no na SEH."

Den casonan di emergencia SEH ta keda e luga indica pa ofrece ayudo necesario. E orario di HAP tambe lo conoce un cambio. Lo bay extende e ora di servicio di HAP te cu 00:30. E orarionan actual di e huisartsenpost ta di 18:30 pa 22:30.

Problemanan soluciona

Actualmente e dokter di cas na HAP no tin contacto direct cu specialistanan na spoedeisende hulp. Via di haci e cambio di muda HAP pa e medical office building banda di SEH, lo kibra e barera di comunicacion aki pa asina por traha mas eficiente.

"Ora y lista di speransa SEH ta largo pa motibo cu hopi hende ta bay SEH cu casonan medico cu no ta di emergencia", e minister ta bisa den su comunicado.

"Awor akinan tur persona mester pasa HAP prome y consecuentemente si ta necesario un verwijzing lo wordo haci pa bay SEH. Den casonan specifico di emergencia lo pasa di biaha pa SEH."

Segun e comunicado, e cambio aki tambe lo aporta na e cantidad di personanan cu ta bay SEH y lo reduci e lista di speransa SEH. "Asina ki nos ta haci un stap den mehora nos cuido medico y mehora e servicio medico cu nos ta brinda na comunidad di Aruba." Cu e cambio nan aki minister Dangui Oduber 'ta cumpli cu programa di gobernacion caminda e ser humano ta central', e comunicado ta finalisa.

20 aña di prizon pa ambos sospechoso di caso wayaca



ORANJESTAD - Diaranson corte di prome instancia a dicta sentencia den caso asesinato na Wayaca, despues cu a caso a keda posponi varios biaha.

Ambos sospechoso, e homber Jefferson E., di Boneiro y e homber Po Sin F. a ricibi 20 aña di prizon. Na prome instante fiscal a pidi 25 aña pero hues a reduci esaki cu 5 aña. E sospechosonan tin dos siman pa apela e sentencia aki.

Caso

Riba 13 di september pa mas o menos 1:10 di merdia un homber arma a drenta un cas na Wayaca di un famia Chines.

Despues di un tiramento, un persona na e cas a fayece. Su pareha a sali herida. E sospechoso a huy y despues polis a confirma cu e tambe ta herida.

Na e momento ey no tabata cla si ta trata di un atraco of no. E sospechoso a bandona e sitio den un auto Honda color blanco, A-843 cual a wordo haya net patras veld di Sportboys na Angochi, caminda un investigacion tambe a sigui tuma luga.

Despues di investigacion a detene dos sospechoso, kendenan a keda acusa di a asesina e muhe nacionalidad Chines S.S.K.F. cu un tiro den cabes.

Advertorial

Ultimate Automobiles oficialmente ta lansa e all new Jeep® Compas





ORANJESTAD –Ultimate Automobiles oficialmente ta lansa modelo nobo di Jeep riba mercado local. E Jeep® Compass 2018 ta expande e line-up di Jeep mundialmente. E Jeep® Compass ta bin cu un combinacion di atributonan cu no tin pa iguala.

Esaki nan ta inclui e capacidad legendario di ta un off-road 4x4. E ta un SUV compacto, facil pa maniobra, cu motor avansa cu ta reduci consumo di gasolin di un manera drastico. Su diseño ta refleha calidad y estilo autentico Jeep®. Su dinamica di maneho on y off-road ta superior pero tambe e ta trece cu ne tecnologia avansa y innovacion den siguridad.

Marcel Meenhorst, Sales Manager na Ultimate Automobiles ta comenta cu "Loke ta excitante pa cu yegada di e Jeep Compass Latitude, cual ta e modelo cu nos tin actualmente den nos showroom, ta obtenibel den version 4x4 y 4x2" .

Jeremy Hart, Regional manager di Chrysler, tambe tabata presente na Aruba, pa e momento aki y ta remarca di ta contento di por re-introduci e modelo bek den Caribe, pero totalmente rediseña y na un prijs hopi competitivo.

E legendario seven-slot-grille di Jeep ta presenta un propuesta mas nobo cu un area color preto cu liña di 'chrome' rond di cada un di e shete slot individual. Cu un interior sofistica y desaroya cu liña bunita, forma scultural y elementonan di diseño cu ta un refleho di e loke marca Jeep ta conoci pe manera, detayenan technico, calidad di material y tecnologia avansa.

Algun di e atributonan di e Compass cu ta resalta ta e.o. : capacidad cu ta combina 17 diferente opcion di powertrain pa eficiencia di consumo di gasolin. Opcion pa scoge entre un 4x4 of 4x2. Y sin duda algun pa e parti di siguridad cual ta e aspecto mas importante pa e marca Jeep, e Compass ta bin standard cu 8 airbags; Front Dual airbags, curtain airbags y tambe airbags den e sienta nan.

Ultimate Automobiles ta e agencia pa autonan marca Jeep, cu herencia legendario di mas di 75 aña. Jeep ta e SUV autentico y ta lider di calidad y versatilidad pa e persona cu ta busca experiencia extraordinario riba caminda. Haci nos un bishita, paso nos ta cla ta warda bo. Ultimate Automobiles ta situa na Sabana Blanco # 35 y nos number di telefon ta 583-9800.

Like nos riba Facebook: Jeep Aruba of riba Instagram: Ultimate Automobiles. Download nos app via GooglePlay of AppStore y semper keda na altura di tur informacion, promocion y hopi mas.